KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. april 1988

om godkendelse af Den Franske Republiks støtte til virksomheder inden for stenkulindustrien i 1986

(Kun den franske udgave er autentisk)

(88/292/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien (1),

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger:

I

Den franske regering har i henhold til beslutningens artikel 2 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1986 direkte eller indirekte til fordel for stenkulindustrien; af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til nævnte beslutning.

Den franske regering agter i 1986 at yde Charbonnages de France en støtte på 2 914 700 000 ffr., hvormed det skal sikres, at den økonomiske omstrukturering i kuldistrikterne forløber hensigtsmæssigt.

Den franske regering agter endvidere at yde den centrale administration for Charbonnages de France en støtte på 528 900 000 ffr. i 1986 til dækning af finansielle byrder i forbindelse med lånoptagelser, som minevirksomhederne har overdraget den centrale administration for Charbonnages de France i forbindelse med de finansielle saneringsforanstaltninger, som regeringen har besluttet; der er her tale om en støtte, der ikke ydes til distrikterne, men kun til den centrale administration for Charbonnages de France.

Den ovenfor anførte støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger.

Den af den franske regering for 1986 påtænkte støtte på 3 443 600 000 ffr. til dækning af tab (heraf 2 914 700 000 ffr. til dækning af driftstab i distrikterne og 528 900 000 ffr. til dækning af de økonomiske tab i Charbonnages de France) vil ikke overstige Charbonnages de Frances forventede minedriftstab.

For støtten til de enkelte distrikter gælder:

1. for distrikterne Nord/Pas-de-Calais og Centre-Midi beregnes støtten på grundlag af, at der ved yderligere lukninger af miner sker en nedgang i produktionen, som i 1986 rammer 1 029 minearbejdere; gennem støtten afværges alvorlige økonomiske og sociale forstyrrelser i områder, hvor der endnu ikke er tilstrækkelige genbeskræftigelsesmuligheder; støtten til disse distrikter er således i overensstemmelse med beslutningens artikel 12, stk. 1, punkt 1, og 2
2. for distriktet Lorraine sigter Charbonnages de Frances produktionsplan mod en vis stabilisering, da de kokskul, der produceres i dette distrikt, er vigtige for forsyningen af stålindustrien; den støtte, der ydes til dette formål, er således i overensstemmelse med beslutningens artikel 12, stk. 1, punkt 2, og stk. 3.

II

Ved undersøgelsen af den påtænkte støttes forenelighed med Fællesmarkedets rette funktion skal der ifølge beslutningens artikel 3, stk. 2, også tages hensyn til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1986.

Det samlede beløb af alle disse former for støtte til den løbende franske stenkulproduktion giver for 1986 523 100 000 ECU eller 36,23 ECU/ton; støtten er højere end den tilsvarende tyske og britiske støtte.

For så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med Fællesmarkedets rette funktion, kan følgende fastslås:

— i 1986 er der ikke opstået forsyningsvanskeligheder på det franske kulmarked

— leverancerne af franske kul til andre fællesskabslande er i 1986 faldet i forhold til 1985

— der er i 1986 næsten ikke afsluttet forretninger med pristilpasninger for franske kul

— de franske koks- og dampkulpriser har i 1986 ikke ført til indirekte støtte for den kulforbrugende industri

— lukningen af marginale mineanlæg i distrikterne Nord/Pas-de-Calais og i distriktet Centre-Midi har medført en rationalisering og en koncentrering af produktionen på de mest produktive miner;

(1) EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

Det kan herefter fastslås, at den i 1986 påtænkte støtte til den løbende produktion i den franske stenkulindustri er forenelig med Fællesmarkedets rette funktion.

Dette gælder også, når der tages hensyn til den støtte, der i henhold til Kommissionens beslutning 73/287/EKSF (1) udbetales til stenkulminerne.

III

Kommissionen skal i henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de i artikel 7 til 12 i beslutningen nævnte formål; med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den Franske Republik bemyndiges til for kalenderåret 1986 at yde følgende støtte til den franske stenkulindustri:

1. støtte til dækning af drifststab på indtil 2 914 700 000 ffr.

2. støtte til dækning af økonomiske tab for den centrale administration i Charbonnages de France på indtil 528 900 000 ffr.

Artikel 2

Den franske regering giver senest den 30. juni 1988 Kommissionen meddelelse om enkeltheder vedrørende den støtte, som ydes i medfør af denne beslutning, navnlig om størrelsen og fordelingen af de foretagne udbetalinger.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1988.

På Kommissionens vegne

Nicolas MOSAR

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 259 af 15. 9. 1973, s. 36.